



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2079 -е ЗАСЕДАНИЕ
31 МАЯ 1978 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ТРЕТИЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S / Agenda / 2079)	1
Утверждение повестки дня	1
Положение на Ближнем Востоке:	
Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S / 12710)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S /...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2079-е ЗАСЕДАНИЕ

Среда, 31 мая 1978 года, 16 ч.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Рубен КАРПИО КАСТИЛЬО (Венесуэла).

Присутствуют представители следующих государств: Боливии, Венесуэлы, Габона, Германии, Федеративной Республики, Индии, Канады, Китая, Кувейта, Маврикия, Нигерии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Чехословакии.

Предварительная повестка дня (S / Agenda / 2079)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на Ближнем Востоке:
Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S / 12710).

Заседание открывается в 16 час. 40 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке:

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/12710)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я хотел бы обратить внимание членов Совета Безопасности на следующие документы: доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР), охватывающий период с 24 ноября 1977 года по 17 мая 1978 года; доклад содержится в документе S / 12710 и проект резолюции, содержащийся в документе S / 12721.
2. Я хотел бы теперь поставить на голосование проект резолюции S / 12721.

Проводится голосование поднятием рук.

Проект резолюции принимается 14 голосами, причем никто не голосовал против¹.

Один член Совета (Китай) в голосовании не участвовал.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): В связи с принятием резолюции о продлении мандата СООННР я уполномочен сделать от имени Совета Безопасности следующее дополнительное заявление относительно только что принятой резолюции:

«Как известно, в пункте 36 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением [S / 12710] говорится, что «однако, сегодняшнее спокойствие в израильско-сирийском секторе является ненадежным. Основные элементы ближневосточной проблемы остаются неразрешенными и положение в этом районе в целом будет по-прежнему нестабильным и опасным, если в ближайшее время не будет достигнут подлинный прогресс на пути к справедливому и прочному урегулированию этой проблемы во всех ее аспектах». Это заявление Генерального секретаря отражает мнение Совета Безопасности».

Затем от имени делегации Китая я хочу заявить, что, поскольку она не участвовала в голосовании по данной резолюции, она занимает ту же позицию и в отношении заявления, которое я только что зачитал от имени членов Совета.

4. Меня информировали, что Генеральный секретарь выразил пожелание выступить с заявлением, и я предоставляю ему слово.

5. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (*говорит по-английски*): Мой доклад о СООННР, содержащийся в документе S / 12710 от 17 мая 1978 года, говорит сам за себя. Это был в основном спокойный период в израильско-сирийском секторе, и внимание мира было сосредоточено на других проблемах. Однако в связи с тем, что усилия, направленные на решение главных элементов ближневосточной проблемы не имели существенного прогресса, положение в этом районе будет оставаться по-прежнему весьма неустойчивым. Необходимость достижения прогресса в деле осуществления справедливого и прочного урегулирования на Ближнем Востоке остается поэтому одним из самых острых международных вопросов, и я надеюсь, что, несмотря на все трудности предстоящих месяцев, мы добьемся некоторого прогресса в нужном направлении. Я могу заверить Совет, что в связи с продлением мандата СООННР еще на шесть месяцев Силы будут продолжать делать все возможное для

¹ См. резолюцию 429 (1978).

поддержания спокойствия в этом районе, в соответствии с условиями Соглашения о разъединении израильских и сирийских войск [S/11302 / Add.1 от 30 мая 1974 года].

6. Г-н ЧОУ Нань (Китай) (*говорит по-китайски*): Что касается вопроса о Силах Организации Объединенных Наций, то мы всегда занимали принципиально иную позицию. Исходя из занимаемой позиции, китайская делегация не участвовала в голосовании по проекту резолюции, содержащемуся в документе S/12721.

7. Г-н БИШАРА (Кувейт) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, делегация Кувейта хотела бы прежде всего искренне поблагодарить вас за умелое и плодотворное руководство работой Совета в этом месяце.

8. Кувейт проголосовал за принятие только что принятой резолюции о продлении мандата СООННР еще на шесть месяцев исключительно потому, что правительство Сирии выразило желание о продлении этого мандата.

9. Делегация Кувейта с большим вниманием изучила доклад Генерального секретаря. Пункты 33 и 34 не свидетельствуют о том, что имели место какие-либо благоприятные события. Судя по докладу, обстановка в районе является спокойной и не меняется. Внешне так оно, наверное, и есть; на деле оно также представляется спокойным. Израиль занят созданием еврейских поселений на оккупированной сирийской территории. Израильские иммигранты прибывают из различных районов мира для заселения на сирийской земле, с тем чтобы они занимались сельскохозяйственной деятельностью в районах, которые принадлежали сирийским крестьянам и потом которых полита их земля. Земля, которая обрабатывалась сирийцами, теперь обрабатывается еврейскими поселенцами. Израиль заявил, что оккупированная сирийская территория никогда не будет освобождена, даже после подписания соглашения о мирном урегулировании.

10. Израиль утверждает, что сирийская земля имеет жизненно важное значение для его безопасности. Сейчас не время опровергать эту тупую логику. Однако трагично и даже печально, что роль Совета Безопасности отнесена на второй план в ожидании того, что переговоры, проходящие вне рамок Организации Объединенных Наций, могут привести к лучшим результатам. После одиннадцати лет оккупации Израилем сирийской территории, а также и других арабских территорий, Совет оказывается не в состоянии выполнить ту ответственность, которая возложена на него Уставом. То, что Израиль упорно и последовательно не выполняет резолюций Организации Объединенных Наций, в том числе и резолюций Совета Безопасности, является следствием возражений со стороны некоторых постоянных членов Совета против осуществления санкций против Израиля в соответствии с главой VII Устава,— факт, о котором мы говорим постоянно. Следовательно, Израиль

безнаказанно пользуется благами оккупации сирийской и других арабских территорий. Тем не менее, мы постоянно говорим о перспективах переговоров и о возможности мирного урегулирования.

11. Продление мандата Сил Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке стало периодически повторяющейся традиционной деятельностью, в то время как более миллиона арабов страдают от этой отвратительной оккупации, а их территории подвергаются грабежу и расхищению со стороны израильских колонизаторов, привезенных туда отовсюду. Мы собрались здесь для продления мандата Сил Организации Объединенных Наций на сирийской территории, которая была оккупирована Израилем в 1967 году и оккупация которой продолжается до сих пор.

12. Это — яркий пример того, к чему может привести применение военной силы. Мы делаем это в самом разгаре словесного марафона о разоружении, который имеет место в Генеральной Ассамблее в настоящий момент. СООННР действуют на сирийской территории, а за СООННР, на оккупированной Израилем сирийской земле, израильские поселенцы пользуются тем спокойствием, которое для них обеспечивают и которое им предоставляют СООННР. Другими словами, эти сионистские поселенцы живут в атмосфере спокойствия, очень охотно обеспечиваемого СООННР. Этот факт приводит в содрогание всех тех, кто ожидает от Совета Безопасности больших результатов.

13. Мы признаем, что некоторые части только что принятой Советом резолюции резко противостоят желаниям моей делегации. Текст ссылок на резолюцию 338 (1973) и призыв к сторонам осуществить ее немедленно невнушительны и слаб. Создается впечатление, что этот пункт был включен в соответствии с требованиями формальности, а не как указание на серьезные усилия Совета Безопасности по его осуществлению.

14. Таким образом, Ближний Восток является лучшим свидетельством ослабления уважения к Уставу и лучшей иллюстрацией масштабов награбленной с помощью военной силы добычи. Это — отнюдь не приятное зрелище, и неспособность Совета принять решительные меры для того, чтобы покончить с израильской оккупацией арабских земель, в значительной степени усиливает неразбериху в этом глубоко несчастном районе.

15. Я с горькой улыбкой отмечаю, что Генеральный секретарь сообщает о том, что «сирийские пастухи, пасущие стада вблизи линии А и к западу от линии А, по-прежнему остаются предметом беспокойства для СООННР» [S/12710, пункт 27]. Эти пастухи, которые уже в течение веков пасут там свои стада, не могут быть предметом беспокойства для СООННР. Эту проблему создают еврейские поселенцы и ев-

рейские поселения, создающиеся на сирийской земле с целью обеспечить навсегда приобретенные сирийской территории, в нарушение Устава и резолюций Совета Безопасности. Вот что вызывает беспокойство СООННР и Организации Объединенных Наций, и фактически — всего мира.

16. Ирония заключается в том, что сирийские пастухи представляют собой проблему, в то время как эти грабители сирийских земель пользуются завидным комфортом за линией вооруженных сил Организации Объединенных Наций. Короче говоря, это положение нетерпимо. Я надеюсь на то, что в будущем эта мрачная картина будет доведена до сведения мировой общественности.

17. Г-н ГУЛИНСКИЙ (Чехословакия): Вследствие агрессивной политики израильского правительства Ближний Восток продолжает оставаться очагом постоянного напряжения. События в Южном Ливане вновь явно показали, что Израиль создает все новые и новые препятствия на пути к всеобъемлющему решению ближневосточной проблемы.

18. Чехословацкая делегация имела уже неоднократно возможность изложить свою позицию по этому вопросу. Однако мы считаем необходимым снова заявить, что прочный мир на Ближнем Востоке будет достигнут только в том случае, если будет покончено с оккупацией всех арабских территорий Израилем, если палестинскому арабскому народу будет дана возможность осуществить свои неотъемлемые права, включая его право на самоопределение и создание собственного государства; и если для всех народов и государств этого района, включая Израиль, будут системой соответствующих международных гарантий обеспечены безопасность и независимое существование.

19. На последнем примере грубого насилия против Ливана арабские народы могли убедиться не только в нереальности, но и во вредности сепаратных переговоров с Израилем, которые не принесли надежной перспективы для достижения мира. Иначе говоря, в полной мере подтвердилась позиция правительств тех арабских стран, которые предостерегают от политики сепаратных переговоров. Дело в том, что этой политикой правительство Израиля преследует все ту же самую цель: расколоть единство арабских стран и устранить от переговоров об урегулировании на Ближнем Востоке национально-освободительное движение арабского народа Палестины. Правительство Чехословацкой Социалистической Республики неоднократно высказывалось в поддержку предложения о том, что комплексное урегулирование на Ближнем Востоке должно быть обеспечено путем переговоров в рамках возобновленной Женевской мирной конференции при участии всех заинтересованных стран, включая Организацию освобождения Палестины в качестве равноправного участника.

20. Что касается присутствия и деятельности войск Организации Объединенных Наций в этом районе, включая СООННР, они обоснованы только тогда, если они смогут способствовать созданию условий для достижения справедливого мира на Ближнем Востоке путем именно комплексного решения всех ключевых проблем конфликта, при строгом соблюдении соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

21. В этой связи чехословацкая делегация считает нужным подчеркнуть, что присутствие войск Организации Объединенных Наций в районе Ближнего Востока мы понимаем только как временную меру, которая ни в коем случае не может преследовать цель ослабить давление на агрессора или даже каким-либо образом поощрять его снова и снова повторяющиеся стремления игнорировать решения Совета Безопасности.

22. Чехословацкая делегация проголосовала за продление мандата СООННР на дальнейшие шесть месяцев. При этом мы учли позицию, занятую по этому вопросу сирийским правительством, которое дало согласие на такое продление.

23. Г-н БАРТОН (Канада) (*говорит по-английски*): Поскольку Канада является одной из стран, предоставляющих контингенты СООННР, Совет не будет удивлен главным направлением моих замечаний.

24. Мы с особым удовлетворением отмечаем, исходя из доклада Генерального секретаря, что за последний шестимесячный период Силы продолжили эффективно осуществлять свою работу в соответствии с положениями мандата. Условия, в которых действуют СООННР, являются трудными, и кроме этого следует упомянуть, что в течение рассматриваемого периода Силы были вынуждены действовать при сокращенной численности личного состава из-за временного направления личного состава во Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ). Несмотря на это, СООННР выполняли свои задачи, и от сторон не поступало жалоб относительно соблюдения прекращения огня. Это положительно отражает работу командующего и всех членов СООННР и направление, которое придано Силам Генеральным секретарем и его персоналом. Это также свидетельствует о том, что стороны осуществляют хорошее сотрудничество при соблюдении прекращения огня.

25. СООННР действовали в направлении достижения мира со времени подписания Соглашения между Израилем и Сирийской Арабской Республикой в 1974 году. Они провели работу по контролю над соблюдением прекращения огня, а также в области разъединения и ограничения вооружений. Мое правительство выражает сожаление в связи с тем, что несмотря на спокойствие, существовавшее в этом районе в течение последних четырех лет, Израиль и Сирия не сделали

дальнейших шагов в направлении заключения соглашения, которое бы позволило им продвинуться дальше их понимания физического разъединения.

26. Моя страна охотно содействует поддержанию мира в надежде на то, что это будет вкладом к поиску мира. Именно исходя из этой надежды и ожидания, правительство Канады уполномочило меня заявить, что Канада будет продолжать предоставлять войска СООННР приблизительно на этом же уровне в следующий мандатный период.

27. Г-н ТРОЯНОВСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, Совет Безопасности только что принял решение о продлении на новый шестимесячный срок пребывания Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением сирийских и израильских войск на Голанских высотах. Очевидно, что вопрос о продлении мандата Сил непосредственно связан с существом ближневосточного урегулирования. В этой связи советская делегация хотела бы особо выделить содержащееся в согласованном заявлении, зачитанном Председателем Совета, предостережение о том, что

«основные элементы ближневосточной проблемы остаются неразрешенными и положение в этом районе в целом будет по-прежнему нестабильным и опасным, если в ближайшее время не будет достигнут подлинный прогресс на пути к справедливому и прочному урегулированию этой проблемы во всех ее аспектах» [См. пункт 3, выше].

28. Весь ход развития обстановки на Ближнем Востоке отчетливо подтверждает справедливость неоднократных предупреждений Советского Союза о том, что неурегулированность ближневосточного конфликта, продолжение оккупации Израилем арабских земель, попрание законных национальных прав арабского народа Палестины создают взрывоопасную обстановку, чреватую новыми военными столкновениями. Недавняя неприкрытая агрессия Израиля против Ливана еще раз наглядно показала, какие опасности таит в себе затягивание с урегулированием ближневосточного конфликта.

29. В вопросе о положении на Ближнем Востоке Советский Союз неизменно придерживается последовательной позиции. Советский Союз выступал и выступает за скорейшее достижение всеобъемлющего и справедливого политического урегулирования ближневосточной проблемы, которое должно состоять из следующих органически связанных друг с другом элементов: вывод израильских войск со всех оккупированных в 1967 году арабских территорий; осуществление неотъемлемых прав арабского народа Палестины, и в первую очередь его права на самоопределение, включая создание собственного государства; обеспечение независимого существования и безопасности всех государств этого района. Такое уре-

гулирование может быть достигнуто только на Женевской мирной конференции по Ближнему Востоку с участием всех заинтересованных сторон, в том числе и Организации освобождения Палестины. Обсуждение вопросов положения на Ближнем Востоке, проходившее в Организации Объединенных Наций в последние годы, соответствующие решения Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи наглядно показывают, что подавляющее большинство государств-членов разделяют такой подход к задаче ликвидации ближневосточного очага напряженности.

30. Советский Союз уже не раз обращал внимание на то, что противодействовать достижению всеобъемлющего урегулирования, задерживать решение этой проблемы могут лишь те, кто ради своих корыстных целей стремится сохранить накал напряженности на Ближнем Востоке. Империалистические круги, видимо, считают, что сохранение на Ближнем Востоке нынешнего положения согласуется с их долговременными планами по укреплению своего контроля над районом Ближнего Востока, над его колоссальными нефтяными ресурсами и важными стратегическими позициями. Именно ради этого они хотели бы максимально ослабить арабские государства, столкнуть их с пути прогрессивного социального развития, противопоставить их друг другу и вынудить действовать разобщенно.

31. Советский Союз не скрывает своего отрицательного отношения к политике и действиям некоторых стран, направленным на подмену всеобъемлющего ближневосточного урегулирования сепаратными сделками. Любые попытки решать вопросы ближневосточного урегулирования путем сепаратных сделок могут нанести ущерб коренным интересам всех народов этого района. Ход событий убедительно показывает, что сепаратные переговоры не приближают, а отдаляют перспективу урегулирования на Ближнем Востоке.

32. Советский Союз не возражал против продления пребывания Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением войск в сирийско-израильском секторе на новый шестимесячный срок, учитывая прежде всего, что правительство Сирии дало согласие на такое продление. Как неоднократно подчеркивалось делегацией СССР в Совете, пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке носит сугубо временный характер и не должно использоваться для затягивания всеобъемлющего урегулирования в этом районе.

33. В заключение делегация Советского Союза считает нужным еще раз подчеркнуть необходимость принятия конкретных мер в целях максимальной экономии средств на содержание войск Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке.

34. Г-н РОЛОН АНАЙЯ (Боливия) (говорит по-испански): Г-н Председатель, делегация Боливии хотела бы еще раз выразить свою признательность

вам за то мастерство, с которым вы руководили нашей работой, а также за то, что вы созвали данное заседание Совета.

35. Мы поддержали принятый проект резолюции и дополнительное заявление к нему с учетом замечаний, сделанных Генеральным секретарем относительно неустойчивого спокойствия, существующего в настоящее время в израильско-сирийском секторе, несмотря на эффективную и неустанную деятельность СОООНР. И это положение не может не оставаться неустойчивым до тех пор, пока присутствие Сил, которое, как было решено, должно быть достаточно кратким для того, чтобы дать возможность заинтересованным сторонам выполнить положения резолюции 338 (1973), в которой указывалось, что присутствие Сил временное.

36. Боливия, которая поддержала резолюцию 242 (1967), поскольку она считает, что это является комплексом умеренных и хорошо сбалансированных мер, в соответствии с исторической традицией Боливии, также поддерживает решительным образом резолюцию 338 (1973), где во 2 и 3 пункте подтверждаются положения резолюции 242 (1967) и устанавливается четкий мандат, для того чтобы «начать немедленно и одновременно с прекращением огня переговоры между заинтересованными сторонами под соответствующей эгидой, направленные на установление справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке». До сих пор этого не удалось добиться.

37. Моя делегация сожалеет о том, что эти положения все еще не выполнены. Резолюция, за которую мы проголосовали, является, на наш взгляд, шагом в правильном направлении, поскольку было бы бесполезным возобновлять мандат Сил каждые шесть месяцев, если бы заинтересованные стороны не выполняли отдельные аспекты резолюций 242 (1967) и 338 (1973) — иными словами, настоятельно необходимо продолжать и увеличивать все необходимые усилия, направленные на создание на Ближнем Востоке справедливого и прочного мира.

38. Г-н ЛЕОНАРД (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)*: Прошло четыре года с тех пор, как были созданы СОООНР и первые подразделения были направлены на Голанские высоты. Задача Сил заключалась в создании и поддержании обстановки спокойствия в этом районе для того, чтобы можно было решительно и упорно искать пути к миру. В этих поисках пришлось столкнуться с трудными проблемами и все еще остаются серьезные препятствия. Однако к чести СОООНР нужно отнести тот факт, что усилия по достижению прочного урегулирования продолжают в стабильной обстановке.

39. Успеху СОООНР в осуществлении их мандата значительно помогло тщательное соблюдение сторонами их обязательств по Соглашению о разъединении. Еще одним серьезным фактором является умелое руководство со стороны ге-

нерал-майора Х. Филиппа и самоотверженность его офицеров и солдат. Менее очевидным, но таким же важным фактором для успеха Сил является огромный организационный опыт и профессионализм, который накоплен Организацией Объединенных Наций в проведении операций по поддержанию мира. Генеральный секретарь и его выдающийся персонал приобрели этот опыт с помощью многих стран, которые в течение ряда лет предоставляли свои войска для осуществления операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Правительства, вооруженные силы которых входят в СОООНР — Австрии, Ирана, Канады и Польши, следуют доброй традиции. Мое правительство искренне признательно всем тем, кто помогал сделать операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира важной силой для международного мира, каковыми они являются сегодня.

40. Мы рады тому, что Израиль и Сирия вновь согласились продлить этот мандат значительно раньше срока его окончания. Мы рассматриваем это как еще одно проявление искреннего желания мира со стороны как Израиля, так и его арабских соседей. Мое правительство будет по-прежнему сотрудничать с Советом Безопасности и с Генеральным секретарем и всеми теми, кто желает справедливого и прочного урегулирования на Ближнем Востоке. Мы твердо убеждены в том, что, как указал президент Картер, «с начала арабско-израильского конфликта сейчас, возможно, наиболее благоприятное время для подлинного урегулирования».

41. Г-н РИЧАРД (Соединенное Королевство) *(говорит по-английски)*: Моя делегация с большим удовлетворением проголосовала за резолюцию, которая была только что принята Советом, о продлении мандата СОООНР на дальнейший срок в шесть месяцев. Роль, которую играли Силы в течение четырех лет в поддержании прекращения огня и в наблюдении за соблюдением соглашения по разъединению между Сирией и Израилем, продолжает оставаться весьма важной. Отсутствие инцидентов в этот только что завершившийся шестимесячный период свидетельствует об эффективной деятельности офицеров и солдат Сил. Это сравнительное спокойствие продолжает играть роль в создании в этом районе такого климата, при котором усилия по достижению решений основных проблем приводили к прогрессу. Поэтому мы согласились с рекомендацией Генерального секретаря о продлении мандата на дальнейшие шесть месяцев.

42. В то же время я хотел бы еще раз подтвердить наше мнение о том, что продление мандата не должно рассматриваться как самоцель, а как средство для достижения цели. Это не заменяет собой установления истинного мира, хотя существует опасность того, что с ходом времени этот мандат согласятся понимать как таковой. Продление мандата таким образом предоставляет новый период, в течение которого должны активно

продолжаться поиски справедливого и прочного мира в районе. И уже в новом блестящем докладе, за который мы благодарим его, Генеральный секретарь подчеркнул этот последний момент, предупредив об опасности успокоенности в связи с обманчивым чувством безопасности, вызванным сравнительным спокойствием в израильско-сирийском секторе. Как справедливо отмечает Генеральный секретарь, положение остается в основном неустойчивым, и мы не выполнили бы своего долга, если бы мы не продолжили указывать заинтересованным сторонам на ответственность, возложенную на них в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973).

43. В заключение я хотел бы вновь выразить свою глубокую признательность Генеральному секретарю и его сотрудникам, командующему Силами генерал-майору Филиппу и членам Сил за то, как они выполняли свои задачи в последние шесть месяцев. Их задача была нелегкой из-за того, что половина иранского батальона была направлена, на временной основе, для оказания помощи ВСООНЛ. Высокое качество их деятельности является лишь заслугой правительств, предоставляющих эти войска, — Австрии, Ирана, Канады и Польши — и Организации Объединенных Наций в целом.

44. Г-н ВЕХМАР (Федеративная Республика Германии) (*говорит по-английски*): Моя делегация проголосовала за резолюцию, только что принятую Советом, которая по рекомендации Генерального секретаря и с согласия заинтересованных сторон продлевает мандат СОООНР еще на шесть месяцев. Поступив таким образом, моя делегация руководствовалась убежденностью, которая была выражена и Генеральным секретарем в его всеобъемлющем и ярком докладе, что продолжающееся присутствие СОООНР в этом районе настоятельно необходимо для поддержания прекращения огня между Израилем и Сирийской Арабской Республикой. Моя делегация отмечала с удовлетворением, что прекращение огня было действительно соблюдено и что ни одна из сторон не заявляла никаких претензий. Это свидетельствует как о выдающейся деятельности СОООНР, так и о желании сторон сотрудничать с тем, чтобы избежать опасной конфронтации.

45. Однако, несмотря на эти позитивные элементы, по-прежнему вызывает озабоченность то, что никакого прогресса не было достигнуто на пути к мирному урегулированию или, по меньшей мере, в отношении возобновления процесса переговоров в соответствии с резолюцией 338 (1973). С момента своего создания в 1974 году СОООНР, таким образом, были не в состоянии, по не зависящим от них причинам, выполнить свою основную цель по обеспечению подлинного прогресса в деле достижения справедливого и прочного урегулирования в этом районе. Поэтому мы не можем не согласиться еще раз с Генеральным секретарем, что «се-

годняшнее спокойствие в израильско-сирийском секторе является ненадежным», делая положение в этом районе «нестабильным и опасным» [S / 12710, пункт 36].

46. Аналогичное положение было и тогда, когда мы в последний раз возобновляли мандат СОООНР. Однако тогда была искра надежды на то, что впереди предстоят перемены к лучшему. Тогда предпринимались различные усилия для того, чтобы подготовить обстановку для окончательного обсуждения основных элементов ближневосточной проблемы в конструктивном, реалистичном и примирительном духе. Именно поэтому особенно печально отметить то, что такая уникальная возможность пока не была еще использована полностью с тем, чтобы избежать опасности ухудшения вновь этого положения. Не пытаясь возложить всю вину на ту или иную сторону, мое правительство считает необходимым отметить, что подлинный прогресс не может быть достигнут с помощью только слов или уступок, которые явно остаются ниже минимума того, что могла бы ожидать другая сторона в ответ на свою готовность пойти на компромисс. Только если обе стороны в конфликте найдут в себе такое мужество для того, чтобы преодолеть старые предрассудки и забыть свои горестные события прошлого, можно будет достичь подлинного прогресса. Именно в этом духе мое правительство обращается с призывом к сторонам ближневосточного конфликта продемонстрировать мужество, которое необходимо, для того чтобы не поддаваться соблазну старых клише открытой ненависти и враждебности.

47. Я хотел бы закончить свое краткое заявление, выразив, как и в прошлый раз, нашу признательность и восхищение прекрасными действиями командующего силами СОООНР генерал-майора Филиппа из Австрии, офицеров и солдат Сил, а также гражданского персонала, а равным образом воздать должное военным наблюдателям Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия, прикомандированным к СОООНР. Наша признательность относится также к четырем странам, поставляющим свои контингенты в СОООНР.

48. И, наконец, я хотел бы поздравить вас, г-н Председатель, а также Генерального секретаря и его сотрудников за успешные усилия, направленные на принятие этой резолюции.

49. Г-н Н'ДОНГ (Габон) (*говорит по-французски*): Только что принятое решение Совета Безопасности о продлении действия мандата СОООНР на дальнейший период в шесть месяцев, заканчивающийся 30 ноября 1978 года, имеет для моей делегации большое значение. В первую очередь прежде всего это означает признание вновь появившегося доверия к механизму Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, который является особенно важным, поскольку мы переживаем такой период, когда существует тенденция бросить тень

сомнения на этот механизм. Данное решение означает также то, что мы убеждены в том, что роль Организации Объединенных Наций по сохранению мира во многих частях мира является очень важной и значительной, и в этой связи моя делегация хотела бы выразить надежду на то, в данном конкретном случае, который мы сейчас обсуждаем, что Организация, помимо успешного осуществления мандата, который был на нее возложен, внесла вклад в создание условий, благоприятных для достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования на Ближнем Востоке. Однако моя делегация искренне надеется на то, что Силы Организации Объединенных Наций никогда не превратятся в постоянный фактор и что заинтересованные стороны сделают все необходимое для того, чтобы в полной мере осуществить резолюцию 338 (1973).

50. Г-н ГАРРИМАН (Нигерия) (*говорит по-английски*): Во-первых, я хотел бы присоединиться к выступавшим до меня ораторам, которые выразили признательность за всеобъемлющий доклад Генерального секретаря о СООННР за период с 24 ноября 1977 года по 17 мая 1978 года.

51. СООННР были созданы в мае 1974 года для наблюдения за прекращением огня вдоль израильско-сирийской границы по призыву Совета Безопасности. Поэтому первоочередной ответственностью СООННР является обеспечение добросовестного выполнения всеми сторонами статей Соглашения о разъединении, и это, в сущности, является данью должной эффективности СООННР в качестве сил по поддержанию мира и тому, что этот район Ближнего Востока в последнее время оставался спокойным.

52. Следует признать, что сотрудничество сторон при осуществлении основных положений мандата СООННР в рассматриваемый период было также весьма обнадеживающим, однако мы не можем не отметить гибкость, образцовую эффективность и приверженность долгу, продемонстрированные всеми членами СООННР при выполнении сложных и опасных задач, возложенных на них Советом Безопасности. Это можно понять еще лучше, если вспомнить о заявлении Генерального секретаря в его докладе о том, что наличие мин в районе разъединения по-прежнему представляет опасность как для персонала СООННР, так и для гражданского населения. Когда происходили фатальные взрывы, — а это бывало весьма часто, — то было нелегко уменьшить напряженность и предотвратить вспышку военного столкновения во взрывоопасной ситуации.

53. Поскольку мы впервые принимаем участие в прениях Совета Безопасности по данному вопросу, мы хотели бы заявить о нашей глубокой признательности правительствам Австрии, Канады, Ирана, Польши и других стран, выделившим военные контингенты, которые в настоящее время являются основой СООННР. Мы также выражаем

надежду на то, что они будут по-прежнему оказывать позитивную поддержку Совету при выполнении им задач как гаранта международного мира и безопасности.

54. Приняв резолюцию 420 (1977), Совет Безопасности согласился возобновить мандат СООННР еще на шестимесячный период, который истекает сегодня. В то время Совет призвал к немедленному выполнению резолюции 338 (1973). Известно, что такой же самый призыв был сделан восемь раз, а именно: в резолюциях 350 (1974), 363 (1974), 369 (1975), 385 (1975), 390 (1976), 398 (1976), 408 (1977) и 420 (1977). Только что принятая резолюция лишь просит Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии событий в данной ситуации и о мерах, принятых в осуществление резолюции 338 (1973), таким образом создавая в этой ситуации обстановку свершившихся фактов и с убедительной решимостью подтверждая статус-кво.

55. Моя делегация испытывает большое разочарование по поводу того, что неоднократные призывы Совета к незамедлительному осуществлению резолюции 338 (1973), которая привела бы к политическому решению всей ближневосточной проблемы, в значительной мере по-прежнему игнорируются.

56. Проблема не только продолжает существовать, но последствия ее распространяются сегодня на Ливан, и положение на Ближнем Востоке продолжает оставаться столь же взрывоопасным, как и ранее. Мы не можем скрыть разочарования в связи с тем, что страна, которая постоянно осуществляет политику экспансии и захватила значительную часть территорий соседних стран — Египта, Иордании и Сирии, а в последнее время и Ливана, упорно удерживает эти территории в явное нарушение резолюций Генеральной Ассамблеи и решений Совета Безопасности.

57. Я хотел бы сказать, что моя делегация впервые выступает в прениях по этому вопросу и поэтому я хотел бы остановиться на этом более подробно. К сожалению, вот уже на протяжении почти трех десятилетий по-прежнему игнорируются протесты всего международного сообщества, которое выступает за то, чтобы узурпирующее государство уважало международное право, мораль и достоинство, освободив территории, захваченные при помощи открытой силы и агрессии. Что произошло бы, если бы мир оказался в таком хаосе, когда любая крупная держава могла бы расширять свою территорию, не заботясь о международном мире и безопасности, что по существу равняется анархии? Даже великолепный демарш президента Садата, предпринятый в ноябре прошлого года, когда он подчеркнул готовность арабов установить мир в обмен на признание ими государства Израиль, получил в Тель-Авиве только слабый отклик. Еще хуже то, что имела место провокационная

эскалация создания еврейских поселений на оккупированных арабских землях с целью создать так называемые установившиеся факты в надежде, что такие поселения повлияют на окончательное определение израильских границ в случае мирного урегулирования. Но отнюдь не приближая нас к какому-либо мирному урегулированию, эти поселения, как признают сейчас даже сторонники Израиля, создают серьезные препятствия на пути мира.

58. Не стремясь нарушать прерогативы двусторонних отношений, мы отмечаем, что за последние несколько недель израильские руководители ездили по западным столицам и проводили широкую кампанию, направленную на то, чтобы убедить, что только они должны иметь исключительный доступ к источникам военного снабжения на Западе. Все мы знаем, какой ответ был им дан.

59. В то время, когда человечество озабочено проблемой уменьшения международной напряженности и укрепления международного мира и безопасности, действительно вызывает сожаление тот факт, что это государство занимается именно такого рода деятельностью, направленной на усиление напряженности и увеличение опасности глобального конфликта. Мы постоянно являемся свидетелями того, что речь идет либо об израильских и международных сионистских целях, либо о мире в этом районе.

60. Моя делегация должна обратить внимание членов Совета на недопустимость того, чтобы этот орган стал лишь средством, штампующим решения о бесконечном продлении мандата ВСООНР на неограниченный период в будущем. Силы по поддержанию мира должны использоваться именно для тех целей, для которых они созданы, то есть для сохранения прочного мира в любом конфликтном районе на то время, пока ведутся поиски мирного решения самого конфликта. Они не должны быть постоянной заменой наших поисков политического решения конфликтов. Более того, Силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира не должны превращаться в международные военные подразделения для подкрепления оккупационных сил Израиля на оккупированных арабских территориях. Если в скором времени не будет устранен политический тупик, создавшийся в результате агрессивных актов Израиля, роль различных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, существующих сейчас вокруг израильского государства, может быть сведена до роли обеспечения тыловой поддержки израильской оккупационной армии.

61. В этом отношении я отмечаю, что только политическое решение конфликта на Ближнем Востоке может приблизить нас к достижению прочного мира в этом регионе. Государству-агрессору этого региона следует ясно сказать, что беспорядочное приобретение территории с помощью силы, разумеется, не диктуется и не может быть оправдано так называемыми сооб-

ражениями безопасности. В сущности безопасность всех государств этого региона может основываться лишь на постоянном уважении территориальной целостности государств всего района. Она должна основываться на добросовестном выполнении резолюций Совета Безопасности, что даст возможность всем народам этого региона жить в условиях мира и безопасности в рамках признанных и безопасных границ. Это, естественно, имеет в виду безоговорочный отход Израиля в пределы границ, существовавших до июньской войны 1967 года, и создание родины для палестинцев что даст возможность лишенным всего палестинцам осуществить их неотъемлемое право на самоопределение и национальную независимость.

62. Политическое решение ближневосточного тупика не удавалось найти столь долго из-за отсутствия политической воли у западных сторонников Израиля. По этим же причинам существуют и по-прежнему пренебрегают мнением всего международного сообщества порочные расистские режимы меньшинства на юге Африки. Мы приближимся сегодня к решению этих двух проблем — достижению прочного мира на Ближнем Востоке и восстановлению подлинных правительств большинства в Зимбабве и Намибии и ликвидации позорной системы апартеида — только в том случае, если западный мир сможет оказать широкую позитивную поддержку общим международным поискам прочного решения, основанного на национальной справедливости. Будет ли решение проблем Ближнего Востока и южной части Африки основано на истинных и разумных мирных переговорах или же оно будет достигнуто путем кровопролитного конфликта, это будет зависеть от того, как будут реагировать в ближайшем будущем западные страны на эти две проблемы. Я выражаю искреннюю надежду на то, что западный мир при первой же возможности сделает правильный выбор.

63. В современном мире становится все более и более очевидным, что самое важное значение сейчас имеет власть, которую могут дать деньги и влияние. Международная ответственность в рамках этой системы ценностей и реакция на более широкую международную оценку ценностей переплавляются в этом довольно непривлекательном котле.

64. Наш опыт и знание обстановки, существующей ныне на Ближнем Востоке, — и я проявлю достаточную смелость и коснусь также и Южной Африки, — свидетельствуют о том, что мы в основном занимаемся побочными вопросами: поддержанием мира на Ближнем Востоке, что, видимо, не идет дальше пассивных упражнений.

65. В южной части Африки мы начали возлагать надежды на подобный же санитарный кордон вокруг этой проблемы. Мы надеемся, что и в этом вопросе мы не будем только помогать тому, чтобы увековечить суть самой проблемы.

66. Наша проблема заключается в том, что когда

дело касается Южной Африки и Израиля — я говорю это уже во второй раз — автоматически возникают ценные варианты, которые непонятны. Там, где мы должны оказывать давление, мы прибегаем к утешению и успокоиванию. Мы обходим вопросы. Мы изобретаем новые идиомы и новые стратегии, и этот процесс свидетельствует только о том, что это соответствует нашим шовинистическим интересам.

67. Моя делегация по-прежнему считает, что если Запад, и в частности Соединенные Штаты, примут решение использовать свою власть, престиж и честь для осуществления подлинного международного стремления к прочному миру на Ближнем Востоке, мы, разумеется, подойдем сегодня к миру ближе, чем когда-либо в прошлом. Но возможности достижения справедливого мира нельзя откладывать бесконечно. Я выражаю надежду на то, что основные участники ближневосточной драмы, в особенности те, кто обладает необходимым политическим влиянием, предпримут шаги сейчас, с тем чтобы предотвратить еще один раунд борьбы, которая, вполне возможно, может привести к международной катастрофе с трагическими и громадными последствиями.

68. Моя делегация не видит проблесков на горизонте, а только черные тучи, и мы надеемся, что мы не будем больше откладывать день нашего решения, а предпримем позитивные действия, чтобы найти решение проблем как на Ближнем Востоке, так и в южной части Африки.

69. Г-н ДЖАЙПАЛ (*Индия*) (*говорит по-английски*): Вопрос, которым мы сегодня занимаемся, озаглавлен «Положение на Ближнем Востоке», и именно в этом контексте мы и изучали доклад Генерального секретаря. Моя делегация принимает оценку Генерального секретаря относительно того, что продолжающееся присутствие СООННР в данном районе является необходимым на дальнейшие шесть месяцев только потому, что мы полностью доверяем его суждению.

70. Мы подтверждаем необходимость присутствия этих Сил Организации Объединенных Наций на сирийской территории не только потому, что Сирия согласилась с этим, но также и потому, что Совет Безопасности до сих пор не смог даже начать процесс переговоров согласно резолюциям 242 (1967) и 338 (1973). В результате мир продолжает оставаться непрочным и положение продолжает вызывать у нас серьезную озабоченность.

71. Ответственность за нынешнее безрезультатное положение должна быть возложена на Совет Безопасности, особенно на тех его постоянных членов, которые могут и должны сделать больше того, что они сделали до сих пор. Поэтому в нынешних застывших условиях возобновление мандата СООННР или Чрезвычайных сил Организации Объединенных Наций превратилось в рутинную, хотя и необходимую процедуру. Поскольку нет перспектив мирного урегулирования,

более или менее постоянное присутствие любых вооруженных сил ООН на Ближнем Востоке может вызвать опасение у некоторых государств, как если бы оно было направлено на замораживание существующего положения на неопределенное время.

72. По нашему мнению, ошибочно было бы рассматривать пребывание вооруженных сил Организации Объединенных Наций в этом районе, как операцию по поддержанию мира. Не существует на самом деле мир, который надо поддерживать; сохранение положения по прекращению огня не является поддержанием мира; это не более, чем операция по поддержанию перемирия. Эти рутинные возобновления мандата по поддержанию перемирия силами Организации Объединенных Наций ничего не добавляют к славе Совета или к его престижу и авторитету, поскольку за последние шесть месяцев ничего не сделано или ничего не делается в настоящее время самим Советом для того, чтобы осуществить мирное урегулирование на Ближнем Востоке. Устав Организации Объединенных Наций и не предусматривает, чтобы Совет Безопасности сохранял международный мир и безопасность путем поддержания перемирия то тут, то там на Ближнем Востоке.

73. В заключение, г-н Председатель, я хотел бы в последний день выполнения вами обязанностей Председателя выразить теплые поздравления от имени моей делегации за то мастерство, которое вы проявили, будучи Председателем Совета в этом месяце. Вы привнесли в работу Совета любезность, беспристрастность и мудрость Латинской Америки, что мы очень высоко ценим в моей стране.

74. Г-н ЛЕПРЕТТ (*Франция*) (*говорит по-французски*): Совет Безопасности только что возобновил мандат СООННР на последующие шесть месяцев. Это решение, которое было достигнуто благодаря соглашению между заинтересованными сторонами, находится в соответствии с рекомендациями, сделанными Генеральным секретарем в его докладе от 17 мая 1978 года. Оно достигнуто благодаря вашему мастерству, г-н Председатель, проявленному до начала этого заседания Совета. Эта резолюция должна создать возможности для того, чтобы избежать серьезных инцидентов в секторе, а также поддержать необходимые условия для поисков мира. Но она не должна служить подменой самим поискам или оправданием сохранения статус-кво.

75. Когда мы встретились при подобных обстоятельствах в ноябре прошлого года, многие из нас говорили о предпринимавшихся в то время интенсивных мирных усилиях и выражали надежду на то, что они смогут привести к позитивным результатам. Однако этого еще не произошло. Разумеется, мы знаем, что нельзя ожидать быстрого разрешения ближневосточной проблемы, и понимаем, что необходимо определенное время, для того чтобы умы всех посте-

пенно осознали требования мира. Вместе с тем, делегация Франции надеется, что усилия по проведению переговоров, в которых примут участие все стороны конфликта, будут удвоены. Нам кажется, что это будет наиболее мудрый курс, для того чтобы выработать всеобъемлющее урегулирование проблемы, придерживаясь принципов, о которых Франция часто говорила в Совете.

76. В заключение я хотел бы еще раз выразить Генеральному секретарю и его коллегам признательность моего правительства за то, каким образом они выполняли обязанности, возложенные на них. Я хотел бы воздать должное командующему, офицерам и солдатам Сил, а также гражданскому персоналу, помогающему им, за качество их работы. Благодаря их стараниям Организация Объединенных Наций может продолжать свою миссию по поддержанию мира. Мы выражаем им всем нашу благодарность.

77. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Больше нет желающих выступить, и я сейчас хотел бы выступить в качестве представителя ВЕНЕСУЭЛЫ.

78. Я хотел бы подчеркнуть ту важность, которую правительство Венесуэлы придает роли СООННР в деле поддержания мира на Ближнем Востоке. Мы всегда поддерживали Силы, потому что мы

понимаем, что их присутствие позволило избежать конфронтации, сохранить мир в этом районе и способствовало перемирию с момента их создания в мае 1974 года. Однако мы осознаем, что только переговоры между сторонами могут окончательно разрешить проблему мира и безопасности на Ближнем Востоке. Мы надеемся, что вскоре будет достигнуто возобновление переговоров, которые были прерваны звуками оружия, приведшими к провалу. По мнению моего правительства, только решение, достигнутое путем переговоров, обеспечит основу для справедливого и прочного мира.

79. В качестве ПРЕДСЕДАТЕЛЯ Совета в мае я хотел бы воспользоваться возможностью обратиться к членам Совета Безопасности в последний раз, для того чтобы поблагодарить всех представителей за их неоценимый вклад и Генерального секретаря за его постоянные личные усилия, направленные на достижение мира на Ближнем Востоке.

80. Помощь, оказывавшаяся мне Секретариатом в целом, дала мне возможность легче выполнять мои обязанности и обязательства Председателя. В течение месяца, который сейчас заканчивается, я смог обогатить свой скромный опыт, и я хотел бы сегодня зафиксировать свою признательность.

Заседание закрывается в 17 час. 50 мин.